

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 31-32: Gewoben und geknüpft

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUSSCHREIBUNGEN

### Vernehmlassung zur LHO SIA 105

Die Kommission SIA 105, bestehend aus Vertretern des Bundes Schweizer Landschaftsarchitekten und -architektinnen (BSLA) und des SIA, unterbreitet den Entwurf der Ordnung SIA 105 *Ordnung für Leistungen und Honorare der Landschaftsarchitektinnen und Landschaftsarchitekten* zur Vernehmlassung. Der Entwurf lehnt sich stark an die Leistungs- und Honorarordnung SIA 102 an, berücksichtigt jedoch die besonderen Bedürfnisse der Landschaftsarchitekten. Die neue Ordnung entspricht der früheren Leistungs- und Honorarordnung des BSLA. Da inzwischen der BSLA als Fachverein dem SIA beigetreten ist, ist eine Publikation unter dem Logo des SIA und des BSLA sinnvoll. Der Vernehmlassungsentwurf und das Vernehmlassungsformular sind auf der Website des SIA unter [www.sia.ch](http://www.sia.ch) > *praxis* > *normen* > *vernehmlassungen* abgespeichert und können von dort heruntergeladen werden. Stellungnahmen sind bis zum 31. August 2004 der Normenabteilung ([maffioletti@sia.ch](mailto:maffioletti@sia.ch)) nach den Ziffern der Ordnung geordnet auf dem dafür bestimmten elektronischen Formular einzureichen. Stellungnahmen in anderer Form können nicht berücksichtigt werden.

Walter Maffioletti, Generalsekretariat SIA

### Vernehmlassung SIA 382/1

Die neue Norm SIA 382/1 *Lüftungs- und Klimaanlagen – Allgemeine Grundlagen und Anforderungen* ersetzt die Empfehlungen SIA V382/1 *Technische Anforderungen an lüftungstechnische Anlagen* und SIA V382/3 *Bedarfsermittlung für lüftungstechnische Anlagen* von 1992. Die aus der gleichen Serie stammende Vornorm SIA V382/2 *Kühleistungsbeford von Gebäuden* bleibt vorläufig gültig. Die Norm SIA 382/1 soll als Grundlagennorm für alle Lüftungs- und Klimaanlagen dienen. Sie übernimmt alle wesentlichen Elemente aus der Ende 2003 angenommenen europäischen Norm EN 13 779 und setzt sie in Bezug zu den bestehenden Normen des SIA, den Grundlagen anderer Organisationen und Fachverbände und zu weiteren europäischen Normen.

Der Vernehmlassungsentwurf und das Vernehmlassungsformular sind auf der Website des SIA unter [www.sia.ch](http://www.sia.ch) > *praxis* > *normen* > *vernehmlassungen* abgespeichert und können von dort heruntergeladen werden. Stellungnahmen sind bis zum 8. Oktober 2004 der Normenabteilung ([acerli@sia.ch](mailto:acerli@sia.ch)) nach den Ziffern der Norm geordnet auf dem dafür bestimmten elektronischen Formular einzureichen. Stellungnahmen in anderer Form können nicht berücksichtigt werden.

Kommission SIA 382



Baudirektion  
Kanton Zürich

Hochbauamt

### Zürcher Hochschule Winterthur, Gebäude B Umbau- und Instandsetzungsmassnahmen Planerauswahl Architektur im selektiven Verfahren

Die Baudirektion Kanton Zürich, vertreten durch das Hochbauamt, veranstaltet im Auftrag der Bildungsdirektion und der Zürcher Hochschule Winterthur (ZHW) eine Submission im selektiven Verfahren für die Vergabe der Architekturleistungen (Projektierung, Ausschreibung und Realisierung) bei den in den nächsten rund sieben Jahren vorgesehenen Baumassnahmen am Bibliotheks- und Mensagebäude der ZHW (Gebäude B) auf dem Areal Technikumstrasse in Winterthur.

#### Aufgabe

Für die nächsten Jahre sind am Gebäude B folgende Umbau- und Instandsetzungsarbeiten vorgesehen: Umbau der Mensaküche mit Nebenräumen, weitgehende Erneuerung der haustechnischen Anlagen, Sanierung des Dachgeschosses, energietechnische Verbesserungen an der Gebäudehülle sowie Nutzungsumlagerungen im Bereich Mensa/Bibliothek. Der Umbau der Mensaküche ist auf 2005 vorgesehen, die weiteren Baumassnahmen folgen in den nächsten Jahren. Das Hochbauamt erachtet das 1979 vom Architekten Professor Ulrich J. Baumgartner erstellte Gebäude als wertvolle Zeitzeuge. Zur Sicherstellung einer der vorhandenen Qualitäten respektierenden baulichen Weiterentwicklung des Gebäudes sollen alle vorgesehenen Baumassnahmen durch das selbe Architekturbüro geplant und realisiert bzw. begleitet werden.

#### Verfahren

Das Wettbewerbsverfahren wird gemäss Art. 12 lit. b der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVÖB) als selektives Vergabeverfahren mit Präqualifikation und anschliessender Planerauswahl durchgeführt. Es wird gemäss § 11 der Submissionsverordnung des Kantons Zürich (SVO) öffentlich ausgeschrieben. Die aufgrund der Präqualifikation zur Teilnahme an der Planerauswahl zugelassenen Fachleute haben ihre Vorstellungen zur baulichen Weiterentwicklung des Gebäudes auf einem Blatt A1 darzustellen und dem Beurteilungsgremium zu präsentieren; ferner ist eine Offerte für die bei der Honorierung der Architekturleistungen anzuwendenden Parameter einzureichen. Die Teilnahme an der Präqualifikation wird nicht entschädigt; die zur nicht anonym durchgeföhrten Planerauswahl zugelassenen Bewerber erhalten eine feste Entschädigung von Fr. 3000.– inkl. MwSt.

#### Teilnahmeberechtigung

Die Teilnahmeberechtigung richtet sich nach Art. 9 der IVÖB. Um die Teilnahme am Studienauftrag bewerben können sich Architekturbüros mit Sitz in der Schweiz, in der EU oder in einem Vertragsstaat des GATT/WTO-Übereinkommens über das öffentliche Beschaffungswesen, soweit dieser Staat Gegenrecht gewährt.

#### Auswahl der Teilnehmenden

Die Bewerbung zur Teilnahme an der Planerauswahl hat auf der Grundlage der offiziellen Bewerbungsunterlagen zu erfolgen. Das Preisgericht wählt aus den eingegangenen Bewerbungen maximal 5 Architekturbüros für die Teilnahme an der Planerauswahl aus. Die Auswahl erfolgt aufgrund folgender Kriterien:

- Nachweis der Fähigkeit zum sorgfältigen Umgang mit bestehenden Bauten von hoher architektonischer Qualität bei Sanierungen und Umbauten.
- Erfahrung in der Planung und Realisierung von Projekten ähnlichen Umfangs bei laufendem Betrieb.
- Organisationsstruktur und Leistungsfähigkeit des Architekturbüros

#### Beurteilungsgremium Fachfragen

- Ulrich J. Baumgartner, Architekt BSA SIA, Winterthur
- Stefan Bitterli, Architekt BDA BSA SIA, Kantonbaumeister (Vorsitz)
- Gundula Zach, Architektin BDA BSA SIA

#### Termine

Eingabe der Bewerbung	bis 3. Sept. 2004 (Eingang am Eingabeort)
Auswahl der Teilnehmenden	Woche 40 / 2004
Versand der detaillierten Anforderungen	ca. Woche 41 2004
Eingabe der geforderten Unterlagen	20. Okt. 2004 (Eingang am Eingabeort)

#### Planerauswahl

9. Nov. 2004

#### Bezug der Bewerbungsunterlagen

Die detaillierten Bewerbungsunterlagen stehen unter [www.hochbau.zh.ch](http://www.hochbau.zh.ch), Rubrik «Wettbewerbe», als Download zur Verfügung. Sie können auch schriftlich und unter Beilage eines adressierten und frankierten Briefumschlages C5 beim Hochbauamt Kanton Zürich, Stab, Walcherstrasse 15, 8090 Zürich, angefordert werden.

## STELLENANGEBOTE

**Adrian Streich**  
Architekten AG  
Hardstrasse 219  
8005 Zürich  
[a.streich@adrianstreich.ch](mailto:a.streich@adrianstreich.ch)

Für die Mitarbeit an Wettbewerben und anspruchsvollen Bauprojekten suchen wir zur Ergänzung unseres Teams eine/n

### ArchitektIn ETH/FH.

Sie haben ein ausgeprägtes architektonisches Urteilsvermögen und schätzen ein Umfeld mit hoher Eigenverantwortung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Ihre Stärken liegen in der Analyse von geotechnischen Problemen und im Formulieren von geeigneten Massnahmen. Wenn Sie die richtigen Voraussetzungen mitbringen, besteht hier die grosse Chance, Ihre Berufswünsche in Richtung Gutachter/Experte zu verwirklichen. Nach einer sorgfältigen Einarbeitung übernehmen Sie eine Gutachtertätigkeit in der Grossregion Bern und zum Teil in der ganzen Deutschschweiz. Von Gemeinden, Ingenieurbüros, Architekten, Bauherren akquirieren Sie Aufträge zur selbstständigen Bearbeitung von Baugrund- und geotechnischen Problemen. Zum Teil erhalten Sie auch Gutachten von Filialen zugewiesen. Für umfangreichere Expertisen bilden Sie eine interdisziplinäre Projektgruppe aus firmeninternen Mitarbeitern (Geologen, Ingenieure und andere Spezialisten). Nach einigen Jahren sind Sie ein gefragter, anerkannter Experte, dem sich auch firmenintern Promotionsmöglichkeiten öffnen. In grosser Eigenverantwortung gestalten Sie Ihren Aufgabenbereich selbst und entwickeln ihn weiter.

### Gutachter und Projektleiter Geotechnik

Bauingenieur ETH/FH mit Spezialisierung in Geotechnik ♦ mehrjährige Praxis in der selbstständigen Bearbeitung von Baugrund- u. geotechnischen Problemen

Unser Auftraggeber ist ein bekanntes, erfolgreiches Ingenieurbüro mit mehreren Niederlassungen in der Schweiz. Es ist in verschiedenen Ingenieurdisziplinen tätig. Arbeitsort für diese Stelle ist Bern. Ca. 50% Reisetätigkeit.

Ihr Profil: Bauingenieur FH/ETH mit Vertiefungsrichtung Geotechnik/Spezialtiefbau oder ähnlich (z.B. Kulturingenieur), Flair für das Erstellen von Gutachten und Fachexperten im Bereich Baugrund und Geotechnik, Projektleitererfahrung, gute Kenntnisse von einschlägigen Berechnungsmethoden und geotechnischer Software, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck, Freude am Kundenkontakt. Eine vielseitige und erfüllende Tätigkeit erwartet Sie. - Interessiert? Dann senden Sie bitte Ihr CV mit Zeugniskopien an Dr. Guido Kümin, TRINOM Unternehmensberatung, Bachstr. 68, 5001 Aarau, Tel. 062 822 59 69, [gk@trinom.ch](mailto:gk@trinom.ch), [www.trinom.ch](http://www.trinom.ch). Vielen Dank!

**TRINOM**

Unternehmensberatung  
Aarau Basel Zürich

## AEGERTER & BOSSHARDT

Die Aegerter & Bosshardt AG mit Hauptsitz in Basel und einer Zweigniederlassung in Möhlin ist im konstruktiven Ingenieurbau, im Tief- und Tunnelbau, im Bautenerhalt, in der Verkehrsplanung, in der Umweltplanung und massgeblich auch im Lärmschutz tätig.

Als innovatives Bauingenieurbüro mit über 120 MitarbeiterInnen und modernster Infrastruktur suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### eine/n ProjektleiterIn Lärmschutz

zur Bearbeitung unserer interessanten und vielfältigen Projekte in der Abteilung Lärmschutz.

Aufgrund Ihrer Hochschul-/ Fachhochschulausbildung und Ihrer mehrjährigen Berufs- und Facherfahrung im Bereich Lärmschutz bearbeiten Sie selbstständig vielseitige Projekte wie z.B. Lärmgutachten aller Lärmarten gemäss LSV, Schallschutzfensterprogramme von der Projektierung bis zur Abnahme. Im Weiteren nehmen Sie akustische Dimensionierungen von Lärmschutzmassnahmen vor und führen Außenlärmessungen sowie bauakustische Messungen durch.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an unsere Hauptadresse. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr D. Gysin (Tel. 061/365 24 41) oder Herr G. Zenners (Tel. 061/365 24 57) gerne zur Verfügung.

INGENIEURBUREAU  
A. AEGERTER & DR. O. BOSSHARDT AG  
Hochstrasse 48, Postfach 4002 Basel  
[www.aebo.ch](http://www.aebo.ch)

### Grego & Smolenicky Architektur

Wir suchen für anspruchsvolle Projekte Architektur und Innenausbau in der Schweiz und in Deutschland:

**PROJEKTLLEITER-IN / PROJEKTMAGER-IN**  
mit Berufserfahrung in der alleinverantwortlichen Betreuung grösserer Projekte, selbstständig – eigenverantwortlich – entscheidungsfreudig – Teamführungsqualitäten – Kommunikationstalent sowie

**PLANUNGSARCHITEKT-IN FÜR ENTWURFS- UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG**  
mit Berufserfahrung Detailplanung, Schwerpunkt Innenausbau und sehr guten Kenntnissen in Archi-CAD, selbstständig – kreativ im Konstruieren – teamfähig sowie

**ARCHITEKT-IN / VISUALISIERER-IN FÜR BILDBEARBEITUNG UND PHOTOREALISTISCHE DARSTELLUNG**  
mit sehr guten Kenntnissen in Archi-CAD, Photoshop, Form Z, Cinema 4 D, graphisches Darstellungstalent – Bildgefühl – Computercrack. Bewerbungen bitte mit ausführlichen aussagekräftigen Arbeitsproben und Referenzen per Post oder per E-Mail an:

Grego & Smolenicky Architektur GmbH  
Sihlstrasse 59, 8001 Zürich  
[bewerbung@grego-smolenicky.ch](mailto:bewerbung@grego-smolenicky.ch)